#### Informationen

für die Gastpromovenden der Universität Regensburg im Rahmen des ESF-Projektes 'Innovative Doctoral Studies in a Knowledge Based Society', Babeș-Bolyai-Universität, Cluj-Napoca

#### Wintersemester 2010/11

Willkommen in Regensburg! Diese Broschüre soll Ihnen bereits im Vorfeld bei der Planung Ihres Aufenthaltes in Regensburg behilflich sein und Ihnen auch nach Ankunft die ersten Schritte in Regensburg erleichtern.

Im <u>ersten Kapitel</u> erhalten Sie einen ersten **Eindruck von der Stadt und der Universität**.

Das <u>zweite Kapitel</u> enthält Informationen zur **Vorbereitung Ihres Aufenthaltes** und zur **Anreise nach Regensburg**.

Der Fokus im <u>dritten Kapitel</u> liegt auf den wichtigsten **Behördengängen** nach Ihrer Ankunft in Regensburg (*Krankenversicherung* und *Ausländerbehörde*)

Im <u>vierten Kapitel</u> erfahren Sie, wie die **Einschreibung** an der Universität abläuft.

Das abschließende <u>fünfte Kapitel</u> bietet **Informationen zu zusätzlichen Angeboten** wie *Deutschkursen*, *interkulturellen Seminaren* oder *sozialen Aktivitäten* für ausländische Doktoranden.

#### **INHALT**

1. Regensburg – Stadt und Universität	3
a) Allgemeine Informationen	5
b) Ansprechpartner an der Universität	4
2. Auf dem Weg nach Regensburg	4
a) Vor der Abreise	2
b) Anreise nach Regensburg?	5
3. Die wichtigsten Behördengänge	6
a) Krankenversicherung	6
b) Anmeldung im Ausländeramt	7
4. Bewerbung und Einschreibung an der Universität	7
a) Im Vorfeld: Antrag auf Zulassung	7
b) Nach Ankunft: Einschreibung	3
5. Sonstiges	g
a) Unterbringung	Ç
b) Deutschkurse	Ç
c) Interkulturelles Seminar	Ç
d) Soziale Kontakte	10
e) Glaubensgemeinschaften	10
f) Kinderbetreuung	10
g) Wissenschaftliche Einrichtungen	11

# 1. Regensburg – Stadt und Universität

### a) Allgemeine Informationen

Die Attraktivität der Universität beruht nicht zuletzt auf der Anziehungskraft der Stadt Regensburg (ca. 135.000 Einwohner) mit ihrer mehr als 2000-jährigen Geschichte, von der nicht nur die beiden bekanntesten Wahrzeichen, die mittelalterliche Steinerne Brücke über die Donau und die gotische Kathedrale St. Peter erzählen. Seit Juli 2006 trägt Regensburg das UNESCO-Prädikat "Welterbe der Menschheit". Dieser Titel würdigt den einzigartigen Charakter der mittelalterlichen Altstadt und der herausragenden Bauwerke. Das Stadtbild zeugt von der wirtschaftlichen und kulturellen Blüte und der politischen Macht der Stadt im Hochmittelalter.

Die umsichtige Sanierung der Altstadt, welche über die Jahrhunderte fast durchgängig von Zerstörungen verschont geblieben ist, und eine intelligente Verkehrsplanung machen die Innenstadt zu einem von Leben erfüllten Raum, wo man wohnt, arbeitet, einkauft und ausgeht. Die Stadt weist deutschlandweit die größte Dichte an Straßencafés, Restaurants und Kneipen auf. Mit ihren Musik- und Kulturfestivals zieht sie das ganze Jahr hindurch zahlreiche Besucher an.

Das landschaftlich reizvolle Umfeld der Stadt tut sein übriges. Unter anderem laden das Donautal und der Bayerische Wald zu Ausflügen in die Umgebung ein.

Darüber hinaus ist Regensburg auch ein lebendiges Wirtschaftszentrum – ein Erfolg, zu dem die Universität wesentlich beigetragen hat. Teils durch die Verankerung der Universität im gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Leben der Stadt und teils durch die Ansiedlung vieler neuer Industrie- und Technologieunternehmen hat die Stadt in den letzten Jahren einen erneuten Aufschwung erfahren und kann inzwischen eine der höchsten Produktivitätsraten in Deutschland und einen stetigen Bevölkerungszuwachs vorweisen.

Die Universität Regensburg, gegründet 1962, ist eine moderne Campusuniversität am Südrand der Stadt. Derzeit sind über 17.000 Studierende eingeschrieben, davon sind ca. 1.300 ausländische Studierende. Mit ihren elf Fakultäten bietet die Universität ein breites Spektrum von Studiengängen an. Der Campus, der mit großzügigen Parkanlagen zwischen den Gebäuden eine entspannte Lernatmosphäre schafft, ist durch das städtische Bussystem sehr gut an die Innenstadt und andere Stadtteile angebunden.

### b) Ansprechpartner an der Universität

Dr. Mihai Márton Koordinator des Projektes

#### Kontakt:

Lehrstuhl für Geschichte Südost- und Osteuropas, Gebäude PT, Zimmer 3.1.86 Tel. 0941/943-3559

mihai.marton@geschichte.uni-regensburg.de

Montag 10-12 Uhr und nach Vereinbarung

Sandra Roth, M.A.

Tutorin für internationale Promovierende

#### Kontakt:

Akademisches Auslandsamt, Verwaltungsgebäude Zimmer 0.12

Tel. 0941/943-2382

tutor.phd@uni-regensburg.de

Sprechzeiten: Montag 12–15:30 Uhr, Mittwoch 14–18 Uhr und nach

Vereinbarung

# 2. Auf dem Weg nach Regensburg...

## a) Vor der Abreise

### **Wichtige Dokumente**

Bevor Sie sich auf die Reise nach Regensburg machen, überprüfen Sie bitte:

- Wie lange ist Ihr Reisepass/Personalausweis gültig? (Er muss bis zum Ende Ihres Aufenthalts in Regensburg gültig sein)
- Haben Sie genug Geld für die ersten Tage in Regensburg dabei?
- Sind Ihre Reiseunterlagen vollständig?
- Haben Sie alle Gebühren bezahlt, die Ihnen im Zulassungsbescheid mitgeteilt wurden?
- Falls Sie Medikamente einnehmen müssen oder unter chronischen Erkrankungen leiden, bringen Sie bitte eine Erklärung Ihres Arztes mit, für den Fall, dass Sie hier zu einem Arzt gehen müssen.
- Haben Sie den Nachweis Ihrer Krankenversicherung dabei (EHIC = Europäische Krankenversicherungskarte oder einen anderen entsprechenden Nachweis Ihrer Krankenversicherung im Heimatland)? siehe auch Kapitel 3.
- mindestens 2 Passfotos (davon mindestens ein **biometrisches** Foto für die Anmeldung beim Ausländeramt)

### b) Anreise nach Regensburg

Sie erreichen Regensburg mit dem Flugzeug mit dem Zug, mit dem Reisebus oder mit dem Auto.

Regensburg selbst hat keinen Flughafen. Die nächsten Flughäfen befinden sich in **München** oder **Nürnberg**. Von diesen Flughäfen fahren regelmäßig Züge nach Regensburg.

Homepage der Deutschen Bahn mit Informationen zu Abfahrtszeiten, Zugverbindungen und Preisen: <u>www.bahn.de</u>

Wenn Sie nach **München** fliegen, gibt es zwei Möglichkeiten nach Regensburg zu kommen:

#### **Shuttle Service:**

Es gibt einen kommerziellen Shuttle Service "Airportliner", der Sie vom Flughafen München direkt nach Regensburg bringt, entweder an die Universität oder an eine andere Adresse.

Airportliner

http://www.airportliner.com

Kosten: 38,- Euro

Reservierung mindestens 3 Tage vor Ankunft notwendig!

#### **Bus und Zug:**

Wenn Sie mit dem Zug vom Flughafen München nach Regensburg fahren, müssen Sie **nicht** zum Hauptbahnhof München! Nehmen Sie vom Zentralgebäude des Flughafens den Bus Nr. 635 zum Bahnhof in Freising (die Busfahrt dauert ca. 20 Minuten) und steigen in Freising in den stündlich verkehrenden Zug nach Regensburg um. Alle Züge zwischen München und Regensburg halten in Freising.

Kosten: Kombination Bus/Zug kostet 19 Euro.

In **Nürnberg** können Sie direkt am Flughafen in die U-Bahn zum Hauptbahnhof (U2 Richtung Röthenbach) steigen. Von dort aus verkehren stündlich Züge nach Regensburg.

Kosten: U-Bahn ca. 1,70 Euro, Zug 18 Euro.

### Busverbindungen aus Rumänien:

Die beiden rumänischen Reisebusunternehmen ATLASSIB und EUROLINES bieten regelmäßige Busverbindungen zwischen Cluj-Napoca und Regensburg an, die meistens kostengünstiger sind als ein Flug oder eine Bahnfahrt.

Weitere Informationen unter:

www.atlassib.ro oder www.eurolines.ro

# 3. Die wichtigsten Behördengänge

#### a) Krankenversicherung

Ohne Krankenversicherungsschutz ist keine Einschreibung an der Universität möglich. Auch für die Anmeldung bei der Ausländerbehörde muss eine ausreichende Versicherung für die Dauer des Aufenthaltes in Deutschland nachgewiesen werden.

Rumänien hat ein **Sozialversicherungsabkommen** mit Deutschland geschlossen. Wenn Sie dort eine gesetzliche Krankenversicherung haben, müssen Sie keine Krankenversicherung in Deutschland abschließen. Nach ihrer Deutschland gehen Sie bitte mit der in Europäischen **Krankenversicherungskarte (EHIC)** oder einem entsprechenden Nachweis Versicherung im Heimatland zu einer gesetzlichen von ihrer Krankenversicherung in Regensburg und lassen sich eine Bescheinigung über Ihre Versicherung geben, die Sie dann bei der Einschreibung vorlegen müssen.

Alternativ können Sie eine gesetzliche studentische Krankenversicherung in Deutschland abschließen, wenn Sie noch **unter 30 Jahre** alt sind.

Falls Sie weder über eine rumänische noch über eine deutsche gesetzliche Krankenversicherung versichert sein können, müssen Sie eine **private Krankenversicherung** abschließen. Für die Einschreibung brauchen Sie zusätzlich die Bescheinigung einer gesetzlichen Krankenversicherung über Ihre private Versicherung.

Informationen zu privaten Krankenversicherungen gibt es bei den oben genannten Ansprechpartnern (Dr. Mihai Márton oder Sandra Roth).

#### **Einige gesetzliche Krankenkassen** in Regensburg:

*Techniker Krankenkasse (TK)*Josef-Engert-Str. 9 (Im BioPark an der Uni)

Tel. (0941) 9 46 80 85

Kontakt: Michael Reinhold, e-mail: <a href="michael.reinhold@tk-online.de">michael.reinhold@tk-online.de</a> Montag - Donnerstag 11:00-15:00 Uhr und nach Vereinbarung

AOK- Die Gesundheitskasse

Ansprechpartnerinnen: Frau Rußwurm, Frau Reiter

Bruderwöhrdstr. 9, Tel.: (0941) 7 96 06 0, Fax: (0941) 79606212

Montag - Mittwoch 8:00-16:30 Uhr, Donnerstag 8:00-17.30 Uhr, Freitag

8:00-15 Uhr

Barmer Ersatzkasse, Zweigstelle Regensburg D.-Martin-Luther-Str. 8, Tel. (0941) 58 32 - 0 Montag - Mittwoch 8.30-15.30 Uhr, Donnerstag 8.30-18.30 Uhr, Freitag 8.30-13 Uhr

# b) Anmeldung im Ausländeramt

**Alle** Ausländer (auch EU-Bürger!) müssen sich **innerhalb von 3 Monaten** nach Ankunft beim Ausländeramt anmelden.

Wer ein Zimmer oder eine Wohnung bezieht, muss seine Adresse **innerhalb** von 7 Tagen anmelden, auch jeder Wechsel der Adresse muss gemeldet werden.

#### Adresse des Ausländeramts:

Ausländeramt der Stadt Regensburg

D.-Martin-Luther-Str. 3 (Bushaltestelle: Dachauplatz)

Sprechzeiten: Montag-Freitag: 8-12 Uhr, Donnerstag: 8-13 Uhr und 15-18 Uhr

# Welche Dokumente müssen Sie als EU-Bürger zur Anmeldung mitnehmen?

- S Pass oder Personalausweis
- § Formular "Aufenthaltsanzeige EU"
- S Anmeldeformular für die Wohnung
- § EU-Bürger müssen keine Gebühren zahlen!

Die genannten Antragsformulare erhalten Sie im Ausländeramt in der Stadt, im Akademischen Auslandsamt (Zi. 0.16) oder im Internet unter: http://www.regensburg.de/rathaus/dienstleistungen/formularcenter/12591

Informationen zum Aufenthaltsrecht für ausländische Studentinnen und Studenten finden Sie zum Download hier:

http://www-auslandsamt.uni-regensburg.de

Download

Promovenden und Gastwissenschaftler Überblick zum Thema Ausländerrecht

# 4. Bewerbung und Einschreibung an der Universität

### a) Im Vorfeld: Antrag auf Zulassung

Aus verwaltungstechnischen Gründen werden die Doktoraden aus Cluj als Austauschstudierende immatrikuliert. Füllen Sie den Antrag auf Zulassung aus und schicken ihn zusammen mit einer Kopie Ihres Reisepasses an folgende Adresse:

Universität Regensburg Studentenkanzlei Universitätsstraße 31 93051 Regensburg

#### Download des Formulars unter:

http://www-auslandsamt.uni-regensburg.de

Download
Austauschstudierende
Antrag auf Zulassung
(in der Zeile "Studienfach" ergänzen Sie Ihr Studienfach bitte mit dem Zusatz "Promotion")

# b) Nach Ankunft: Einschreibung

#### Wann findet die Einschreibung statt?

Auf Ihrem Zulassungsbescheid, der Ihnen automatisch nach Eingang Ihrer Bewerbungsdokumente zugeschickt wird, ist genau angegeben, an welchen Tagen Sie sich einschreiben können.

#### Wohin müssen Sie gehen?

Die Einschreibung findet in der **Studentenkanzlei** (Verwaltungsgebäude, Zi. 0.10) statt.

Bevor Sie eingeschrieben werden können, müssen Sie den Semesterbeitrag in Höhe von ca. € 90,- überwiesen haben. Bitte lesen Sie hierzu genau die Informationen auf Ihrem Zulassungsbescheid. Hier steht, wie viel Sie zahlen und auf welches Bankkonto Sie das Geld überweisen müssen. Es dauert ca. 1 Woche, bis das Geld, das Sie überwiesen haben, von der Studentenkanzlei registriert werden kann. Erst dann ist die Einschreibung möglich!

### **Haben Sie Fragen zur Einschreibung?**

Wenden Sie sich bitte an die Studentenkanzlei im Verwaltungsgebäude:

Frau Klara Kreuzer

Zimmer 0.10 (Erdgeschoss), Tel.: 943- 23 77

Sprechzeiten: Montag - Freitag: 8:30 – 11:30 Uhr, zusätzlich Donnerstag:

13:00 - 15:00 Uhr

e-mail: klara.kreuzer@verwaltung.uni-regensburg.de

### Was müssen Sie zur Einschreibung mitnehmen?

Ihren Zulassungsbescheid

Die Bescheinigung der deutschen gesetzlichen Krankenversicherung Ihren Pass

Den Überweisungsbeleg, den Kontoauszug oder ein Dokument von der Bank, auf dem man sehen kann, dass Sie den Semesterbeitrag überwiesen haben

Bei der Einschreibung erhalten Sie Ihren **Studentenausweis** (dient gleichzeitig als *Busticket* und Ausweis für die *Bibliothek*) sowie ein Informationsblatt zur Nutzung der **Computer** am Uni-Campus und Ihre E**mail-Adresse**.

# 5. Sonstiges

#### a) Unterbringung

Das Akademische Auslandsamt hilft bei der Vermittlung von Zimmern für Gast-Doktoranden aus Cluj. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Dr. Mihai Márton.

#### b) Deutschkurse

#### Ohne Deutschkenntnisse oder nur mit Grundkenntnissen

Das Akademische Auslandsamt organisiert jedes Semester Anfängerkurse (bis Niveastufe B1) speziell für Promovenden. Diese Kurse finden zweimal wöchentlich ab ca. 17 Uhr statt. Bitte fragen Sie Sandra Roth nach einem solchen Angebot.

#### Deutschkenntnisse auf Mittel- oder Oberstufenniveau

Darüber hinaus bietet das Lehrgebiet Deutsch als Fremdsprache für alle Studenten Deutschkurse auf Mittel- und Oberstufenniveau an. Sie können gern daran teilnehmen, sofern Plätze frei sind und Sie das entsprechende Kursniveau haben.

Infos unter:

http://www.uni-regensburg.de

Einrichtungen: Sprachenzentrum

Deutsch als Fremdsprache

Diese Kurse finden tagsüber statt. Im Gegensatz zu den Kursen speziell für Promovenden werden leider keine Abendkurse angeboten. Falls Ihre Forschungstätigkeit Ihnen tagsüber keine Zeit für den Besuch von Deutschkursen lässt, können Sie Kurse bei privaten Sprachinstituten in Regensburg besuchen.

Adressen privater Sprachschulen:

http://www-auslandsamt.uni-regensburg.de

Ausländische Promovenden und Gastwissenschaftler Bewerbung Sprachkenntnisse

### c) Interkulturelles Seminar

Jedes Wintersemester bietet das Akademische Auslandsamt für die ausländischen Promovierenden ein Seminar zur Interkulturellen Begegnung und Eingewöhnung an. Auch die Gastpromovenden aus Cluj sind herzlich eingeladen, daran teilzunehmen. 2010 findet das Seminar von 10.-12. Dezember im Kolpinghaus in Regensburg statt. Nähere Informationen dazu erhalten Sie bei Sandra Roth.

#### d) Soziale Kontakte

Falls Sie gerne Kontakte zu anderen internationalen Promovierenden aus verschiedenen Ländern und Fachbereichen knüpfen möchten, wenden Sie sich bitte an Sandra Roth. Sie bietet verschiedene Aktivitäten und Veranstaltungen für ausländische Promovierende in Regensburg an.

## e) Glaubensgemeinschaften

Regensburg hat eine Rumänisch-Orthodoxe Kirche und wird auch von einem ungarischen katholischen Pfarrer betreut:

1. Rumänisch-Orthodoxe Kirche Parohia Regensburg Biserica St. Matei, Ostengasse 29-31, Regensburg

Preot Alexandru Câmpeanu Karthauserstr. 7, 93051 Regensburg Tel/Fax: (0)941-97094

2. Katholischer Pfarrer Plébános Ft. Bereczki Béla Ungarische Katholische Mission Tuchergartenstr. 2/A 90571 Schwaig

Tel: 0911-5075796

Reformierte Gottesdienste in ungarischer Sprache werden nur in München gehalten:

Büro: Zsuzsanna und Klaus Dieter Hierl

Telefon 089 / 6011335

Email: info@reformatus-muenchen.de

### f) Kinderbetreuung

Für Gast-Doktoranden mit kleinen Kindern, die einen Aufenthalt in Regensburg planen, gibt es unter Umständen die Möglichkeit, einen Platz in der studentischen Krabbelgruppe zu bekommen. Allerdings ist dafür eine frühzeitige Voranmeldung (mindestens 6 Monate im Voraus) nötig, und es gibt keine Garantie für einen Platz.

#### Infos:

Krabbelstube Campuskinder Albertus-Magnus-Straße 16 Tel. (0941) 9 43 - 24 63

Auskunft zu weiteren Möglichkeiten der Kinderbetreuung erteilt der Familienservice der Universität:

Verwaltungsgebäude Zi. 1.60d

Tel. (0941) 9 43 - 2323

http://www-familienservice.uni-regensburg.de/

Eine möglichst frühzeitige Kontaktaufnahme wird dringend empfohlen.

### g) Wissenschaftliche Einrichtungen

Regensburg ist Standort des Wissenschaftszentrums Ost- und Südosteuropa (WiOS), einer der wichtigsten außeruniversitären Einrichtungen für die Ost- und Südosteuropaforschung im deutschsprachigen Raum. Eines der Institute des WiOS ist das Südost-Institut, das sich seit seiner Gründung 1930 mit Geschichte und Gegenwart Südosteuropas beschäftigt. An dem Institut gibt es eine der besten Bibliotheken für das östliche und südöstliche Europa in ganz Europa.

#### Kontakt:

Wissenschaftszentrum Ost und Südosteuropa Regensburg <a href="http://www.wios.de">http://www.wios.de</a>
Landshuter Str. 4
93047 Regensburg

Südost-Institut
<a href="http://www.suedost-institut.de">http://www.suedost-institut.de</a>
Landshuter Str. 4
93047 Regensburg